«ЗАТВЕРДЖЕНО

Наказ Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України

\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_ року № \_\_\_\_\_»

**Форма**

**міжнародного сертифіката**

**для ввезення (пересилання) на митну територію України**

**сіна та соломи/**

Form of International Сertificate

for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine

of hay and straw

|  |  |
| --- | --- |
| **Країна-експортер/**Exporting country |  |
| **Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу**/Part I: Details of dispatched consignment | **I.1. Відправник**/Consignor**Назва**/Name**Адреса/**Address**Номер телефону**/Tel. | **I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/**International Certificate reference number | 1.2.a. |
| **I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/**Central Competent Authority of exporting country |
| **I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера**/Local Competent Authority of exporting country |
| **I.5. Одержувач**/Consignee**Назва**/Name**Адреса**/Address**Поштовий індекс**/Postal code  **Телефон**/Tel. | **I.6. Особа, відповідальна за вантаж в Україні/**Person responsible for the consignment in Ukraine**Назва**/Name**Адреса**/Address**Поштовий індекс**/Postal code **Телефон**/Tel. |
| **I.7. Країна походження**/Country of origin  | **Код ISO/**ISO code | **I.8. Зона походження**/ Zone of origin | **Код/**Code | **I.9. Країна призначення/**Country of destination | **Код ISO /**ISO code | **I.10.** |
|  |  |  |  |  |  |
| **I.11. Місце походження**/Place of origin | **I.12. Місце призначення**/ Place of destination |
| **Назва/**Name **Адреса**/Address **Назва**/Name **Адреса**/Address | **Номер затвердження**/Approval number**Номер затвердження**/Approval number | **Назва**/Name **Адреса**/Address**Поштовий індекс**/Postal code | **Митний склад**/Custom warehouse **Номер затвердження**/Approval number |
| **I.13. Місце відвантаження**/Place of loading**Адреса/**Address | **I.14. Дата відправлення**/Date of departure |
|  | **I.15. Транспорт**/Means of transport | **I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні**/Entry BIP in Ukraine |
| **Літак**/Aeroplane | **Судно**/Ship | **Залізничні вагони**/Railway wagon | **I.17.** |
| **Дорожній екіпаж**/Road vehicle | **Інший**/Other |
| **Ідентифікація** /Identification: |
|  |
| **I.18. Опис товару**/Description of commodity | **I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/**Commodity code (HS code)**1213, 1214** |
| **I.21. Температура продукту**/Temperature of the product**Температура навколишнього середовища**/Ambient **Охолоджений**/Chilled  **Заморожений**/Frozen   | **I.20. Кількість**/Quantity |
| **I.22. Кількість упаковок/** Number of packages |
| **I.23. Номер пломби/контейнера/**Seal /container No | **I.24. Тип пакування/**Type of packaging  |
| **I.25. Товари призначені для**/Commodities certified as **Корм**/Feed  **Технічне використання**/Technical use   |
| **I.26. Для транзиту (переміщення) через територію України до третьої країни/**For transit through the territory of Ukraineto third country**Третя країна/ Код ISO/**ISO codeThird country | **I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/**For import (admission) into Ukraine |
| **I.28. Ідентифікація товару**/Identification of the commodities  |
| **Номер затвердження потужності (об’єкта)/**Approval number of establishments**Потужність (об’єкт) виробництва**/Manufacturing plant | **Нетто-вага/**Net weight | **Номер партії**/Batch number |
| **Частина ІІ: Сертифікація/Part II: Certification****Країна-експортер/**Exporting country  |  **Сіно та солома/**Hay and straw |
| **ІІ. Інформація про здоров’я**/Health information | **II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката**/International Certificate reference number | **II.b.** |
| **ІІ. Підтвердження безпечності для здоров’я тварин**/Animal health attestation **Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що cіно та солома**/I, the undersigned official veterinarian, certify that hay and straw, described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements: |
| **ІІ.1**  | **Сіно та солома походять з території країни (1)або зони(2)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(вказати назву та код ISO країни, назву та код зони), що є офіційно визнаними МЕБ вільними від ящуру/**Hay and straw originate from the territory of a country (1)or zone(2)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( indicate name and ISO code of country, name and code of zone) officially recognised by the OIE as free from foot-and-mouth disease. |
| **(1)або/**or  |  |
| **IІ.2** | **Щодо сіна та соломи виконуються такі вимоги/**Hay and straw comply with the following requirements**:** |
|  | **I.2.1** | **під час огляду державним ветеринарним інспектором країни-експортера/країни походження щодо сіна та соломи не встановлено факту зараження (забруднення) матеріалом тваринного походження/**state veterinary inspector of the country of exporting country/country of origin has not identified contamination with material of animal origin in the course of inspection; |
|  | **I.2.2** | **сіно та солома піддані одному із таких методів обробки (для сіна та соломи, що представлені у формі зв’язки, з подальшою перевіркою ефективності такої обробки до середини зв’язки)/**hay and straw have been subjected to one of the following treatments and in case of being presented in bales – to a subsequent efficiency check of such treatment in the centre of bale: |
|  |  | **(1)або/**either | **обробка парою в закритій камері з досягненням температури 80 °C всередині зв’язки протягом 10 хв/**treatment with steam in a closed chamber reaching the temperature of 80 °C in the centre of bale for 10 minutes; |
|  |  |  **(1)або/**or | **обробка парою, що отримана з 35-40 % розчину формаліну (формальдегідного газу), в камері, закритій протягом щонайменше 8 годин за мінімальної температури 19 °C/**treatment with steam produced from a 35-40% formalin solution (formaldehyde gas) in a chamber closed for at least 8 hours at a minimum temperature of 19 °C. |
|  | **(1)або/**or |  |
|  | **I.2.3** | **сіно та солома впродовж чотирьох місяців перед відправленням зберігались у формі зв’язки/**have been kept in bond for at least four months before sending. |
| **Примітки/**Notes**Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до сіна та соломи, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/** Requirements of this International Certificate apply to hay and straw, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (shipment) of products to the customs territory of Ukraine.**Частина І/**Part I:**Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Відправник зобов’язаний повідомити вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні у разі розвантаження або перезавантаження/**Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the event of unloading and reloading, consignor must inform entry BIP in Ukraine.**Пункт І.25: Технічне використання: будь-яке використання для цілей інших, ніж годування тварин/**Box І.25:Technical use: any use other than feeding of animals **Частина ІІ**:/Part II:1. **Вибрати потрібне**/Keep as appropriate.

**(2)Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування**/Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning. **(3)Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту**/The signature and the seal must be in a different colour that of the text. |
| **Державний ветеринарний інспектор/**Official veterinarian**Прізвище (великими літерами)/** Name (in capitals letters)**Дата**/ Date**Печатка(3)**/Stamp(3) | **Кваліфікація та** **посада**/Qualification and title**Підпис(3)**/Signature(3) |